

Instructor's Guide

About VD

Attention! Important Note

It is important that this film be screened by or in the presence of an instructor who has a sound medical background or who has received special training in sex education.

This is a silent film.

This film has been designed as a **teaching aid** for use in instructional situations. It does not attempt a definitive presentation concerning venereal disease and should not be used by unqualified persons.

The film consists of animated stylized illustrations concerning the transmission, symptoms and effects of the two major venereal diseases, syphilis and gonorrhea.

No commentary is provided, although brief captions are used in several places as breaks between sequences. It is intended that the instructor should preview the film and prepare his or her own commentary so that the film may be suitably integrated into the instructional session. Visually, the film is slowly paced in order to facilitate this.

Synopsis

A short opening sequence states that VD is sexually transmitted. The film deals first with syphilis; illustrations of the basic facts are presented in the following order:

Nature of the disease: Bacterial spirochaetes are represented in a stylized manner.

Transmission: Between sexual partners.

Incubation: Period of 3-6 weeks.

Bacteria spread throughout the body.

Transmission to foetus: Via bloodstream.

Primary stage: Appearance of chancres on female and male sex organs. After two weeks chancres disappear.

Secondary stage: Skin rash on face, body, palms of hands and soles of feet.

Latent (or hidden) stage: No symptoms for several years.

Third stage: Disease attacks brain, nervous system and heart.

The second half of the film deals with gonorrhoea in a similar manner:

Nature of the disease: Bacterial.

Transmission: By sexual contact only. Bacteria travel from vagina down male urethra.

Early symptoms in the male: Listed in caption. Penile discharge is shown, due, as illustrated, to bacteria attacking walls of urethra.

Effects: Discharge ends but bacteria attack the prostate gland causing a restriction in the urethra at the prostate.

Serious complications in the male: Bacteria attack outer layer of testes, causing sterility.

Early symptoms in the female: Caption notes that these may pass unnoticed. Bacteria shown attacking cervix and causing discharge.

Serious complications in the female: Bacteria attack the walls of the fallopian tubes, causing pus to appear and the wall of the fallopian tube to swell and become misshapen and hardened. It is shown that this may lead to sterility, the ovum being unable to penetrate the scar tissue and enter the fallopian tube. It is also shown that the distortion of the fallopian tube may lead to an ectopic pregnancy.

Captions appear through the film emphasizing the symptoms and effects of both diseases.

Notes

This film has been designed to allow the instructor maximum involvement in its presentation. It is strongly recommended that he or she should spend some time in studying the film and preparing a commentary and discus-

sion notes prior to the screening. The instructor should be prepared to elaborate in some detail on what is shown in the film. For example, it could be pointed out that syphilis may be transmitted by intimate kissing or by close body contact, whilst gonorrhoea can only be transmitted by sexual intercourse, and that both diseases can be transmitted by homosexual intercourse. Other points could include:

That although the syphilis rash can be mistaken for other diseases, its appearance on the palms of the hands and the soles of the feet is very distinctive.

That it is possible for women to contract either disease, particularly gonorrhoea, without knowing it. In the case of gonorrhoea the pus discharged in the early stage may be mistaken or hidden by the normal vaginal discharge and the disease may be allowed to progress to produce serious complications. In men, however, this is unlikely, as the early symptoms are too distinctive and painful to pass unnoticed.

That an ectopic pregnancy may not necessarily or only be caused by gonorrhoea. There are many other reasons why this condition may occur. And so on!

These are only a few of the points that the instructor should be prepared to make during and subsequent to the screening of this film. The subject is one in which the instructor often prefers to take an individual approach and requires some latitude in the teaching aids which he or she uses. It was with these considerations in mind that the film was made - and it is the form the film takes that makes essential the presence of a qualified instructor during its screening.

Guide de l'animateur

Les maladies vénériennes

Attention! Note importante

Il est essentiel de montrer ce film en présence d'un instructeur possédant de bonnes connaissances médicales ou une formation spéciale dans le domaine de l'éducation sexuelle.

Ce film a été créé uniquement comme **soutien à l'enseignement**, pour aider l'instructeur à présenter sa matière. Il n'a pas la prétention de traiter de façon définitive le sujet des maladies vénériennes, et ne devrait être utilisé que par du personnel compétent.

Ce film est muet.

Le film est composé d'illustrations stylisées et animées, décrivant la transmission, les symptômes et les effets des deux principales maladies vénériennes, la syphilis et la blennorrhagie. Aucun commentaire n'est fourni, même si de courts titres sont utilisés à plusieurs endroits entre deux séquences. On recommande que l'instructeur voit d'abord le film et prépare ses propres commentaires, de façon à bien intégrer le film dans la session d'étude, ce qui est rendu plus facile par le rythme visuel plutôt lent du film.

Synopsis

Une courte séquence d'introduction établit que les maladies vénériennes se transmettent de façon sexuelle. Le film traite d'abord de la syphilis, et présente des illustrations des principaux phénomènes, dans l'ordre suivant:

Nature de la maladie: les bactéries *Spirochaeta* sont représentées de manière stylisée.

Transmission: entre des partenaires sexuels.

Incubation: une période de 3 à 6 semaines. Les bactéries s'étendent dans tout le corps.

Transmission au fœtus: par le réseau sanguin.

Première étape: apparition de chancres sur les organes sexuels mâles et femelles. Après deux semaines, les chancres disparaissent.

Deuxième étape: éruptions de la peau sur le visage, le corps, la paume des mains et la plante des pieds.

Étape latente (ou cachée): aucun symptôme pendant plusieurs années.

Troisième étape: la maladie s'attaque au cerveau, au système nerveux et au cœur.

La deuxième moitié du film traite de la blennorragie, de la même manière:

Nature de la maladie: bactérienne.

Transmission: par contact sexuel seulement. Les bactéries descendent du vagin jusqu'à l'urètre mâle.

Premier symptôme chez l'homme: ils sont indiqués dans le titre. On voit l'écoulement du pénis, causé, comme le montre l'illustration, par des bactéries qui s'attaquent aux parois de l'urètre.

Effets: l'écoulement se termine, mais les bactéries s'attaquent à la prostate et causent un rétrécissement de l'urètre près de la prostate.

Complications sérieuses chez l'homme: les bactéries s'attaquent aux couches externes des testicules et causent la stérilité.

Premiers symptômes chez la femme: le titre fait remarquer qu'ils peuvent passer inaperçus. On voit les bactéries s'attaquer au col utérin et causer des écoulements.

Complications sérieuses chez la femme: les bactéries s'attaquent aux parois de la trompe de Fallope, causant l'apparition de pus et l'enflure des parois de la trompe de Fallope, qui perdent leur forme et se durcissent. On voit que cela peut causer la stérilité, l'ovule étant incapable de pénétrer les tissus cicatriciels et de pénétrer dans la trompe de Fallope. On voit aussi que la distorsion de la trompe de Fallope peut causer une grossesse ectopique.

Les titres qui apparaissent pendant le film mettent l'accent sur les symptômes et les effets des deux maladies.

Notes

Ce film a été conçu pour permettre à l'instructeur de s'impliquer au maximum dans sa présentation. On recommande fortement qu'il ou elle prenne le temps, avant la projection, d'étudier le film et de rédiger ses

commentaires ainsi que des notes pour la discussion. L'instructeur doit être prêt à discuter en détail ce qu'on voit dans le film. Par exemple, il faut faire remarquer que la syphilis peut être transmise par des baisers intimes ou par des contacts physiques, alors que la blennorragie ne peut se transmettre que par des relations sexuelles, et que les deux maladies peuvent être transmises par des relations homosexuelles. Parmi les autres points à soulever:

Que même si les éruptions causées par la syphilis peuvent ressembler à celle d'autres maladies, leur apparition sur la paume des mains et la plante des pieds est très révélatrice.

Que les femmes peuvent être atteintes d'une de ces deux maladies, en particulier la blennorragie, sans le savoir. Dans le cas de la blennorragie, le pus qui s'écoule dans la première étape peut se confondre ou se cacher dans l'écoulement vaginal normal et la maladie peut alors progresser et causer des complications importantes. Ce qui est improbable chez les hommes, puisque les premiers symptômes sont trop distinctifs et douloureux pour qu'on ne les remarque pas.

Une grossesse ectopique n'est pas nécessairement ou uniquement causée par la blennorragie. Elle peut avoir d'autres causes
Et ainsi de suite!

Ce ne sont là que quelques-uns des points que l'instructeur doit se préparer à communiquer pendant et après la présentation du film. C'est aussi un sujet que l'instructeur préfère souvent présenter de façon personnelle, et qui exige une certaine latitude dans le matériel utilisé. C'est en tenant compte de ces facteurs que le film a été réalisé - et sa forme rend essentielle la présence d'un instructeur qualifié lors du visionnement.